

Determinazione n. 147 del 10.09.2008

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA WELFARE LOCALE

- Visto il Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione, D. lgs. 286/1998, che promuove l'integrazione dei cittadini stranieri immigrati nei vari ambiti di vita (scuola, sanità, lavoro, alloggio, tutela dell'identità culturale religiosa e linguistica, etc.);
- Richiamate le Leggi Regionali n. 2/2003 e n. 5/2004 dettanti norme per l'integrazione sociale dei cittadini stranieri immigrati e indicanti tra i compiti istituzionali attribuiti agli EE.LL. (in forma singola o associata, comunità montane ed Unioni di Comuni) l'attuazione di progetti di integrazione sociale;
- Precisato che uno degli ambiti di intervento indicati dalla suddetta normativa è quello relativo all'accesso ai servizi educativi per l'infanzia, al diritto allo studio, all'istruzione e alla formazione professionale;
- Visto l'Art. 23 della legge Regionale 12/2003 "Norme per l'uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere per ognuno e per tutto l'arco della vita" che, al fine di "sostenere le persone e le famiglie nei loro compiti educativi e di cura", in particolare di ragazzi in difficoltà, in condizioni di disagio sociale, disabili o stranieri immigrati, sollecita l'integrazione tra le politiche educative, scolastiche, formative e le politiche sociali e sanitarie;
- Considerato che, da un confronto ormai pluriennale con le Dirigenze scolastiche, risulta evidente che nelle scuole secondarie di 1° grado (medie inferiori) per facilitare l'inserimento scolastico e per garantire il diritto all'istruzione, occorrono principalmente interventi di alfabetizzazione e mediazione linguistica rivolti, soprattutto, a studenti stranieri che fanno il loro primo ingresso nel mondo scolastico italiano nella fascia d'età tra gli 11 e 14 anni;
- Considerato che per la realizzazione di tali interventi si rende necessario reperire idonee figure professionali e valutata attentamente l'indisponibilità di tali figure all'interno dell'organico già alle dipendenze dell'ente;
- Vista l'integrazione del regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi relativa alla "Disciplina per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo, in attuazione dell'art. 3, commi 54 e ss. della legge 24 Dicembre 2007, n. 244" approvata con deliberazione della Giunta dell'Unione n. 14 del 26.03.2008 e che prevede all'art. 7 comma 1, lett. a) la possibilità di procedere al conferimento di incarichi in via diretta per importi inferiori ad € 20.000,00;
- Valutati i curricula delle Dott.sse Ottaviana Albertini, Dauki Leyla e di Romanelli Alice, trattenuti agli atti dell'Ufficio Servizio Unico Amministrativo, che dimostrano il possesso in capo alle stesse dei requisiti necessari alla realizzazione degli interventi;
- Ritenuto di poter affidare ad esse gli interventi di alfabetizzazione per l'a.s. 2008/2009 prevedendo per gli stessi un buon margine di successo;

- Ricordato, inoltre, che la Dott.ssa Ottaviana Albertini, curerà nell'a.s. 2008/09 il proseguimento di un progetto di integrazione culturale presso il Nido Cappuccetto Rosso di Vignola alla cui attuazione si provvederà con apposito e successivo atto;
 - Ritenuto, pertanto, visto quanto si qui evidenziato di incaricare le seguenti persone per i rispettivi importi e periodi:
 - Ottaviana Albertini: Incarico di collaborazione coordinata e continuativa per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009; tale incarico sarà svolto presso la Scuola secondaria di Primo grado di Vignola e l'Istituto Comprensivo di Savignano
 - Dauki Leyla: incarico di collaborazione coordinata continuativa per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009 presso l'Istituto Comprensivo "Fabriani" di Spilamberto
 - Romanelli Alice: Incarico di prestazione professionale per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009 presso gli Istituti Comprensivi di Castelnuovo Rangone e Castelvetro di Modena
 - Presa visione dei disciplinari di incarico allegati al presente atto dirigenziale sotto la voce Allegato A per Albertini, Allegato B per Dauki, Allegato C per Romanelli;
 - Dato atto che per la realizzazione dell'attività riguardante l'alfabetizzazione nelle scuole secondarie di 1° grado, come fin qui descritta, occorrono complessivamente **€ 25.370,00**;
 - Visto l'Art.4 del D.Lgs.165/01;
 - Visto il vigente regolamento di contabilità;
 - Visto il Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali D. 267/2000;
 - Vista la legge 127 del 15.05.1997;
- Richiamata la deliberazione n. 23 del 16/04/2008, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale la Giunta dell'Unione ha affidato ai vari Responsabili di Struttura le risorse e gli interventi così come risultante dal Bilancio di previsione 2008 approvato con delibera consiliare n. 3 del 27/02/2008;
- - Considerato che il presente provvedimento contiene ogni elemento essenziale del procedimento richiesto dalle vigenti disposizioni in materia;
 - Dato atto che l'adozione del presente provvedimento assorbe il parere di regolarità tecnica di propria competenza;

DETERMINA

1. Di approvare ed organizzare, in stretto raccordo con le istituzioni scolastiche e per le motivazioni esposte in premessa e che qui si intendono interamente riportate, interventi di alfabetizzazione per gli studenti stranieri che frequentano le scuole secondarie di 1° grado del territorio dell'Unione;
2. Di incaricare le professioniste in premessa individuate secondo le seguenti modalità e prevedendo i seguenti costi:
 - Ottaviana Albertini: Incarico di collaborazione coordinata e continuativa per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009 da effettuarsi presso la Scuola secondaria di 1° grado "L.A. Muratori" di Vignola e l'Istituto Comprensivo di Savignano per un compenso lordo complessivo pari ad **€ 10.200,00**

- Dauki Leyla: incarico di collaborazione coordinata continuativa per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009 presso l'Istituto Comprensivo "Fabriani" di Spilamberto per un compenso lordo complessivo pari ad **€ 4.200,00**
 - Romanelli Alice: Incarico di prestazione professionale per il periodo 22 Settembre 2008 – 31 Maggio 2009 presso gli Istituti Comprensivi di Castelnuovo Rangone e Castelvetro di Modena **€ 8.200,00**
3. Di approvare gli schemi di disciplinare allegati al presente atto (Allegato A per Albertini, Allegato B per Dauki, Allegato C per Romanelli) quale sua parte integrante e sostanziale, contenenti in modo dettagliato le mansioni e gli obiettivi affidati alle operatrici sopra indicate;
 4. Di prevedere una spesa complessiva per gli interventi per tutto l'anno scolastico 2008/09 pari ad **€ 25.370,00** comprensive di oneri contributivi previdenziali a carico dell'ente (**€ 3.450,00**) e di quota IRAP (**€ 1.720,00**)
 5. Di impegnare, pertanto, la somme suindicate, imputandole come segue:

IMPORTO	CAPITOLO	DESCRIZIONE	BILANCIO
€ 10.00,00	4912/1	Compenso a Co.Co.Co. servizio inserimento scolastico alunni stranieri	2008
€1.470,00	4912/10	Contributi previdenziali sui compensi co.co.co servizio in servizio inserimento scolastico alunni stranieri	2008
€ 850,00	10471/135	IRAP su incarichi e consulenze	2008
€10.200,00	4912/1	Compenso a Co.Co.Co. servizio inserimento scolastico alunni stranieri	2009
€ 1.980,00	4912/10	Contributi previdenziali sui compensi co.co.co servizio in servizio inserimento scolastico alunni stranieri	2009
€ 870,00	10471/135	IRAP su incarichi e consulenze	2008

6. Di procedere senza ulteriore atto, alle liquidazioni delle spese sulla scorta dei documenti e dei titoli trasmessi dal creditore e dentro le scadenze stabilite, previo riscontro di regolarità da parte del Dirigente del servizio ai sensi dell'Art 30 del Regolamento di contabilità.

L'istruttoria del seguente provvedimento – art. 4 L. 241/90 – è stata eseguita dal dipendente

MICHELANGELA STAMPINI ___f.to___

La Dirigente della Struttura Welfare Locale
f.to Dott.ssa Romana Rapini

Reg. n. 796/2008

CONTRATTO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA PER INTERVENTI DI INTEGRAZIONE ED ALFABETIZZAZIONE PRESSO IL NIDO D'INFANZIA CAPPUCETTO ROSSO E LE SCUOLE SECONDARIE DI 1° GRADO DEL TERRITORIO DELL'UNIONE

L'anno duemilaotto, il giorno 25 (venticinque) del mese di settembre nella sede della Struttura Welfare dell'Unione di Comuni Terre di Castelli, con la presente scrittura privata da valersi per ogni conseguente effetto di ragione e di legge,

tra

L'Unione di Comuni Terre di Castelli, con sede in Vignola (MO), Via Bellucci n. 1 C.F. e P.I. 02754930366, rappresentata dalla Dirigente della Struttura Welfare Locale, Dott.ssa Romana Rapini, nata a Pavullo il 9.02.1955, domiciliata per il presente atto presso l'Unione di Comuni Terre di Castelli, la quale interviene in nome e per conto dell'Unione stessa in esecuzione del Decreto del Presidente dell'Unione in data 31/12/2004, reg. n. 31;

e

la **Dott.ssa Ottaviana Albertini**, nata a Vignola, il 30/04/1953, residente a Vignola in Via R. Sanzio, 127, Codice Fiscale LBRTVN53D70L885H;

Premesso:

che con Determinazione n. 147 del 10.09.2008 e n. 166 del 30.09.2008 è stato affidato l'incarico di collaborazione coordinata continuativa oggetto del presente contratto per il periodo 29 Settembre 2008 - 31 Maggio 2009;

si conviene e si stipula quanto segue

ART. 1 - L'Unione conferisce alla Dott.ssa **OTTAVIANA ALBERTINI**, che accetta, un incarico professionale per l'effettuazione di interventi di integrazione ed alfabetizzazione per studenti stranieri nelle scuole secondarie di 1° grado situate nei territori di Vignola e Savignano sul Panaro così come nell'asilo nido attraverso la realizzazione del progetto "Ancora in viaggio attraverso le emozioni di bambini e ragazzi del mondo" che vede coinvolto il nido d'infanzia Cappuccetto Rosso. Per interventi di alfabetizzazione si intende l'insegnamento della lingua italiana nei suoi principali rudimenti scritti ed orali al fine di mettere in condizioni gli alunni stranieri di acquisire gli strumenti

basilari per inserirsi nel contesto della classe sia a livello più specificatamente scolastico sia al livello più genericamente sociale e culturale. Gli interventi dovranno pertanto adattarsi all'età, alla cultura ed alle necessità linguistiche degli alunni stranieri mediando tra l'obiettivo dell'apprendimento della lingua italiana ed il rispetto dell'identità linguistico-culturale-religiosa del Paese di provenienza.

Il progetto "Ancora in viaggio attraverso le emozioni di bambini e ragazzi del mondo" comporterà per l'incaricata l'effettuazione di assemblee con i genitori, riunioni del gruppo di lavoro, preparazione della giornata del "prendersi cura", realizzazione di n. 5 laboratori, stesura di articoli per riviste specializzate in ambito pedagogico, ed attività previste dal progetto.

L'incarico si intende conferito nel rispetto di quanto previsto dagli artt. 2222 2 seg. del Codice Civile, nonché dell'art.13 della L. 18/03/1992, n 498, così come sostituito dall'art. 6/bis della L 9/93, concernente le prestazioni d'opera per conto di enti pubblici oltre che in applicazione della L. 244 del 24.12.2007 così come disciplinata dall'integrazione del Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi "Disciplina per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo" approvata con deliberazione della Giunta dell'Unione n. 14 del 26.03.2008.

ART. 2 - Gli interventi affidati alla Dott.ssa Albertini Ottaviana si svolgeranno in completa autonomia sulla base di direttive generali di massima, senza vincolo di subordinazione o di dipendenza gerarchica. La professionista è tenuta a svolgere la propria attività, pur senza vincoli d'orario, secondo le necessità connesse all'espletamento dell'incarico raccordandosi in generale con la referente dell'Unione, coordinatrice del progetto, e, con i soggetti coinvolti e precisamente: con le insegnanti di classe degli alunni per il progetto di alfabetizzazione e con gli insegnanti, le educatrici, i genitori, ed i bambini coinvolti nel progetto "Ancora n Viaggio". Parimenti la professionista è tenuta a garantire la propria disponibilità, qualora richiesta, a partecipare a consigli di classe, incontri di programmazione tra docenti ed incontri e colloqui con famigliari al fine di favorire quanto più possibile la buona riuscita degli interventi.

ART. 3 - L'incarico alla Dott.ssa Albertini, oggetto del presente contratto, decorre dal **29 Settembre 2008** al **31 Maggio 2009**.

Le parti convengono la possibilità per ciascuna di loro di recedere dal contratto mediante comunicazione scritta inviata a mezzo raccomandata. Il recesso avrà efficacia decorsi dieci giorni dal

ricevimento.

La sede abituale dell'attività lavorativa dell'incaricato è posta presso le sedi scolastiche della scuole medie inferiori di Vignola e Savignano ed il Nido Cappuccetto Rosso di Vignola.

ART. 4 - L'Unione provvederà ad erogare il corrispettivo alla dott.ssa Albertini pattuito in € **15.670,00** (euro quindicimilaseicentosestanta/00) al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali che potrà essere liquidato in quattro soluzioni previa richiesta di pagamento e previa verifica dei risultati raggiunti con le seguenti scadenze: 30 novembre 2008, 31 gennaio 2009, 31 marzo 2009 e 31 maggio 2009.

All'atto della corresponsione del compenso, l'Ente opererà le ritenute fiscali sul compenso medesimo ai sensi dell'Art. 24 del DPR 600/73. Con il suindicato corrispettivo l'incaricato si intende compensato di qualsiasi suo avere e pretendere dall'Unione.

ART. 5 - L'Unione si riserva di procedere in qualsivoglia momento, alla verifica e al controllo del corretto svolgimento del servizio. Ogni inadempimento totale o parziale delle clausole del presente contratto comporta la risoluzione dello stesso senza ulteriori formalità e con semplice comunicazione (Art. 1456 del Codice Civile). Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si richiamano le disposizioni in materia del Codice Civile.

ART. 6 - Le spese relative alla presente scrittura, ossia bollo, eventuale registrazione nonché altre spese inerenti presenti e future, sono tutte a carico dell' incaricata che se le assume. Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso di uso.

ART. 7 - Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, l'Unione si obbliga a:

- trattare i dati ai soli fini dell'espletamento dell'incarico ricevuto con la sottoscrizione del presente contratto;
- adempiere agli obblighi previsti dal codice per la protezione dei dati;
- rispettare le istruzioni specifiche eventualmente ricevute per il trattamento dei dati personali o a integrazione delle procedure eventualmente già in essere;

ART. 8 - Per tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente all'interpretazione e/o all'esecuzione del contratto è competente il Foro di Modena

Letto, approvato e sottoscritto.

La Dirigente della Struttura Welfare Locale

Dott.ssa Romana Rapini

Il Collaboratore

Il collaboratore, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 Il comma, del c.c., dichiara di conoscere ed accetta pienamente le condizioni di cui all'art. 5 (risoluzione espressa) del presente contratto.

Il Collaboratore _____

CONTRATTO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA PER INTERVENTI DI ALFABETIZZAZIONE PRESSO LE SCUOLE SECONDARIE DI 1° GRADO (MEDIE INFERIORI) DEL TERRITORIO DELL'UNIONE

L'anno duemilaotto, il giorno 25 (venticinque) del mese settembre nella sede della Struttura Welfare Locale dell'Unione di Comuni Terre di Castelli, con la presente scrittura privata da valersi per ogni conseguente effetto di legge,

tra

l'Unione di Comuni Terre di Castelli, con sede in Vignola (MO), Via Bellucci n. 1 C.F. e P.I. 02754930366, rappresentata dalla Dirigente della Struttura Welfare Locale Dott.ssa Romana Rapini, nata a Pavullo il 09.02.1955, domiciliata per il presente atto presso l'Unione di Comuni Terre di Castelli la quale interviene in nome e per conto dell'Unione stessa in esecuzione del Decreto del Presidente dell'Unione in data 31/12/2004, reg. n. 31;

e

la Dott.ssa Dauki Leyla, nata a Bologna, il 29/01/1971, residente a Calderino di Monte San Pietro (Bologna), in Via Caduti di Via Fani, 1/1, Codice Fiscale DKALYL71A69A9440;

Premesso:

che con Determinazione n. 147 del 10/09/2008 è stato affidato l'incarico di collaborazione coordinata continuativa oggetto del presente contratto per il periodo 29 Settembre 2008 - 31 Maggio 2009,

si conviene e si stipula quanto segue

ART. 1 - L'Unione conferisce alla Dott.ssa Duaki Leyla, che accetta, un incarico professionale per l'effettuazione di interventi di alfabetizzazione per studenti stranieri nelle scuole secondarie di 1° grado (medie inferiori) di Spilamberto. Per interventi di alfabetizzazione si intende l'insegnamento della lingua italiana nei suoi principali rudimenti scritti ed orali al fine di mettere in condizioni gli alunni stranieri di acquisire gli strumenti basilari per inserirsi nel contesto della classe sia a livello più specificatamente scolastico sia al livello più genericamente sociale e culturale. Gli interventi dovranno pertanto adattarsi all'età, alla cultura ed alle necessità linguistiche degli alunni stranieri mediando tra l'obiettivo dell'apprendimento della lingua italiana ed il rispetto dell'identità linguistico-culturale-religiosa del Paese di provenienza. L'incarico si intende conferito nel rispetto di quanto previsto

dagli artt. 2222 2 seg. del Codice Civile, nonché dell'art.13 della L. 18/03/1992, n 498, così come sostituito dall'art. 6/bis della L 9/93, concernente le prestazioni d'opera per conto di enti pubblici oltre che in applicazione della L. 244 del 24.12.2007 così come disciplinata dall'integrazione del Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi "Disciplina per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo" approvata con deliberazione della Giunta dell'Unione n. 14 del 26.03.2008.

ART. 2 - Gli interventi di alfabetizzazione affidati alla Dott.ssa Duaki Leyla si svolgeranno in completa autonomia sulla base di direttive generali di massima, senza vincolo di subordinazione o di dipendenza gerarchica. La professionista è tenuta a svolgere la propria attività, pur senza vincoli d'orario, secondo le necessità connesse all'espletamento dell'incarico raccordandosi in generale con la referente dell'Unione, coordinatrice del progetto, ed in particolare con le insegnanti di classe degli alunni coinvolti nel progetto. Parimenti la professionista è tenuta a garantire la propria disponibilità, qualora richiesta, a partecipare a consigli di classe, incontri di programmazione tra docenti ed incontri e colloqui con famigliari al fine di favorire quanto più possibile la buona riuscita degli interventi di alfabetizzazione degli studenti coinvolti.

ART. 3 - L'incarico alla Dott.ssa Duaki, oggetto della presente convenzione, decorre dal **29 Settembre 2008** e termina il **10 Giugno 2008**, con possibilità di eventuale proroga da stipularsi con apposito atto, per l'anno scolastico prossimo. Le parti convengono la possibilità per ciascuna di loro di recedere dal contratto mediante comunicazione scritta inviata a mezzo raccomandata. Il recesso avrà efficacia decorsi dieci giorni dal ricevimento. La sede abituale dell'attività lavorativa dell'incaricato è posta presso la sede della scuola media inferiore "G.Graziosi" di Spilamberto.

ART. 4 - L'Unione provvederà ad erogare il corrispettivo alla dott.ssa Duaki pattuito in **€ 4.200,00** (euro quattromiladuecento/00) (al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali) che potrà essere liquidato in quattro soluzioni previa richiesta di pagamento e previa verifica dei risultati raggiunti con le seguenti scadenze: 30 Novembre 2008, 31 Gennaio 2009, 31 Marzo 2009 e 31 Maggio 2009.

All'atto della corresponsione del compenso, l'Ente opererà le ritenute fiscali sul compenso medesimo ai sensi dell'Art. 24 del DPR 600/73. Con il suindicato corrispettivo l'incaricato si intende compensato di qualsiasi suo avere e pretendere dall'Unione.

ART. 5 - L'Unione si riserva di procedere in qualsivoglia momento, alla verifica e al controllo del corretto svolgimento del servizio. Ogni inadempimento totale o parziale delle clausole del presente contratto comporta la risoluzione dello stesso senza ulteriori formalità e con semplice comunicazione (Art. 1456 del Codice Civile). Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si richiamano le disposizioni in materia del Codice Civile.

ART. 6 - Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, l'Unione si obbliga a:

- trattare i dati ai soli fini dell'espletamento dell'incarico ricevuto con la sottoscrizione del presente contratto;
- adempiere agli obblighi previsti dal codice per la protezione dei dati;
- rispettare le istruzioni specifiche eventualmente ricevute per il trattamento dei dati personali o a integrazione delle procedure eventualmente già in essere;

ART. 7 - Le spese relative alla presente scrittura, ossia bollo, eventuale registrazione nonché altre spese inerenti presenti e future, sono tutte a carico dell' incaricata che se le assume. Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso di uso.

ART. 8 - Per tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente all'interpretazione e/o all'esecuzione del contratto è competente il Foro di Modena

Letto, approvato e sottoscritto.

La Dirigente della Struttura Welfare Locale

Dott.ssa Romana Rapini

La Collaboratrice

La collaboratrice incaricata, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 II comma, del C.C., dichiara di conoscere ed accetta pienamente le condizioni di cui all'art. 5 (risoluzione espressa).

La Collaboratrice_____

La collaboratrice incaricata, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 II comma, del C.C., dichiara di conoscere ed accetta pienamente le condizioni di cui all'art. 8 (Foro competente).

La Collaboratrice_____

Reg. n. 797/2008

CONTRATTO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA PER INTERVENTI DI ALFABETIZZAZIONE PRESSO LE SCUOLE SECONDARIE DI 1° GRADO (MEDIE INFERIORI) DEL TERRITORIO DELL'UNIONE

L'anno duemilaotto, il giorno 25 (venticinque) del mese settembre nella sede della Struttura Welfare Locale dell'Unione di Comuni Terre di Castelli, con la presente scrittura privata da valersi per ogni conseguente effetto di legge,

tra

l'Unione di Comuni Terre di Castelli, con sede in Vignola (MO), Via Bellucci n. 1 C.F. e P.I. 02754930366, rappresentata dalla Dirigente della Struttura Welfare Locale Dott.ssa Romana Rapini, nata a Pavullo il 09.02.1955, domiciliata per il presente atto presso l'Unione di Comuni Terre di Castelli la quale interviene in nome e per conto dell'Unione stessa in esecuzione del Decreto del Presidente dell'Unione in data 31/12/2004, reg. n. 31;

e

la Dott.ssa Romanelli Alice, nata a Modena, il 01/01/1981, residente a Modena, in Viale Della Resistenza, 9, Codice Fiscale RMNLCA81A41F257J;

Premesso

che con Determinazione n. 147 del 10/09/2008 è stato affidato l'incarico di collaborazione coordinata continuativa oggetto del presente contratto per il periodo 29 Settembre 2008 - 31 Maggio 2009;

si conviene e si stipula quanto segue

ART. 1 - L'Unione conferisce alla Dott.ssa Romanelli Alice, che accetta, un incarico professionale per l'effettuazione di interventi di alfabetizzazione per studenti stranieri nelle scuole secondarie di 1° grado (medie inferiori) di Castelnuovo Rangone e Castelvetro di Modena. Per interventi di alfabetizzazione si intende l'insegnamento della lingua italiana nei suoi principali rudimenti scritti ed orali al fine di mettere in condizioni gli alunni stranieri di acquisire gli strumenti basilari per inserirsi nel contesto della classe sia a livello più specificatamente scolastico sia al livello più genericamente sociale e culturale. Gli interventi dovranno pertanto adattarsi all'età, alla cultura ed alle necessità linguistiche degli alunni stranieri mediando tra l'obiettivo dell'apprendimento della lingua italiana ed

il rispetto dell'identità linguistico-culturale-religiosa del Paese di provenienza.

L'incarico si intende conferito nel rispetto di quanto previsto dagli artt. 2222 2 seg. del Codice Civile, nonché dell'art.13 della L. 18/03/1992, n 498, così come sostituito dall'art. 6/bis della L 9/93, concernente le prestazioni d'opera per conto di enti pubblici oltre che in applicazione della L. 244 del 24.12.2007 così come disciplinata dall'integrazione del Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi "Disciplina per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo" approvata con deliberazione della Giunta dell'Unione n. 14 del 26.03.2008.

ART. 2 - Gli interventi di alfabetizzazione affidati alla Dott.ssa Romanelli Alice si svolgeranno in completa autonomia sulla base di direttive generali di massima, senza vincolo di subordinazione o di dipendenza gerarchica. La professionista è tenuta a svolgere la propria attività, pur senza vincoli d'orario, secondo le necessità connesse all'espletamento dell'incarico raccordandosi in generale con la referente dell'Unione, coordinatrice del progetto, ed in particolare con le insegnanti di classe degli alunni coinvolti nel progetto. Parimenti la professionista è tenuta a garantire la propria disponibilità, qualora richiesta, a partecipare a consigli di classe, incontri di programmazione tra docenti ed incontri e colloqui con famigliari al fine di favorire quanto più possibile la buona riuscita degli interventi di alfabetizzazione degli studenti coinvolti.

ART. 3 - L'incarico alla Dott.ssa Romanelli, oggetto della presente convenzione, decorre dal **29 Settembre 2008** e termina il **10 Maggio 2009**, con possibilità di eventuale proroga da stipularsi con apposito atto, per l'anno scolastico prossimo.

Le parti convengono la possibilità per ciascuna di loro di recedere dal contratto mediante comunicazione scritta inviata a mezzo raccomandata. Il recesso avrà efficacia decorsi dieci giorni dal ricevimento. La sede abituale dell'attività lavorativa dell'incaricato è posta presso la sede della scuola media inferiore "G. Leopardi" di Castelnuovo Rangone e "Anna Frank" di Castelvetro di Modena.

ART. 4 - L'Unione provvederà ad erogare il corrispettivo alla dott.ssa Romanelli pattuito in **€ 8.200,00** (euro ottomiladuecento/00) (al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali) che potrà essere liquidato in quattro soluzioni previa richiesta di pagamento e previa verifica dei risultati raggiunti con le seguenti scadenze: 30 Novembre 2008, 31 Gennaio 2009, 31 Marzo 2009 e 31 Maggio 2009.

All'atto della corresponsione del compenso, l'Ente opererà le ritenute fiscali sul compenso medesimo

ai sensi dell'Art. 24 del DPR 600/73. Con il suindicato corrispettivo l'incaricato si intende compensato di qualsiasi suo avere e pretendere dall'Unione.

ART. 5 - L'Unione si riserva di procedere in qualsivoglia momento, alla verifica e al controllo del corretto svolgimento del servizio. Ogni inadempimento totale o parziale delle clausole del presente contratto comporta la risoluzione dello stesso senza ulteriori formalità e con semplice comunicazione (Art. 1456 del Codice Civile). Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si richiamano le disposizioni in materia del Codice Civile.

ART. 6 - Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003, l'Unione si obbliga a:

- trattare i dati ai soli fini dell'espletamento dell'incarico ricevuto con la sottoscrizione del presente contratto;
- adempiere agli obblighi previsti dal codice per la protezione dei dati;
- rispettare le istruzioni specifiche eventualmente ricevute per il trattamento dei dati personali o a integrazione delle procedure eventualmente già in essere;

ART. 7 - Le spese relative alla presente scrittura, ossia bollo, eventuale registrazione nonché altre spese inerenti presenti e future, sono tutte a carico dell' incaricata che se le assume. Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso di uso.

ART. 8 - Per tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente all'interpretazione e/o all'esecuzione del contratto è competente il Foro di Modena

Letto, approvato e sottoscritto.

La Dirigente della Struttura Welfare Locale

Dott.ssa Romana Rapini

La Collaboratrice

La collaboratrice incaricata, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 Il comma, del C.C., dichiara di conoscere ed accetta pienamente le condizioni di cui all'art. 5 (risoluzione espressa).

La Collaboratrice _____

